

2007. április 23-án benyújtott kereset – Cros kontra Bíróság

(F-37/07. sz. ügy)

(2007/C 129/48)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Alexia Cros (Howald, Luxemburg) (képviselő: E. Reveillaud ügyvéd)

Alperes: az Európai Közösségek Bírósága

Kereseti kérelmek

- A Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg a kinevezésre jogosult hatóság 2006. július 19-én hozott, a felperest 2006. szeptember 1-jétől jogász-nyelvész minőségben próbaidős tisztviselővé kinevező határozatának a felperest AD 7-es besorolási fokozatba soroló részét;
- A Közzolgálati Törvényszék mondja ki a felperesnek az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzatának, valamint az Európai Közösségek egyéb alkalmazottainak alkalmazási feltételeinek módosításáról szóló, 2004. március 22-i 723/2004/EK, Euratom tanácsi rendelet⁽¹⁾ hatályba lépése előtti LA 6 besorolási osztálynak megfelelő A*10-es besorolási osztályba történő besorolását, a felperes 2006. szeptember 1-jei kinevezésére visszamenőleges hatálylyal;
- a Közzolgálati Törvényszék rendelkezzen a felperes szakmai előmenetelének teljes újbóli megállapításáról 2006. szeptember 1-jére visszamenőlegesen;
- a Közzolgálati Törvényszék az alperest kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes azzal érvel, hogy a személyzeti szabályzat XIII. mellékletének 12. cikkére alapozott, megtámadott határozat sérti:

- a CJ/LA/24 versenyvizsga-kiírást⁽²⁾, melynek értelmében a sikeres pályázók besorolása az LA 7/LA 6 besorolási osztályba történik;
- az egyenlő bánásmód elvét;
- a bizalomvédelem, a gondos ügyintézés és az átláthatóság elvét valamint a gondoskodási kötelezettséget.

⁽¹⁾ HL L 124., 2004.4.27., 1. o.

⁽²⁾ HL C 182., 2002. július 31., 1. o.

2007. április 23-án benyújtott kereset – Campos Valls kontra Tanács

(F-39/07. sz. ügy)

(2007/C 129/49)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Manuel Campos Valls (Brüsszel, Belgium) (képviselők: S. Orlandi, J.-N. Louis, A. Coolen és E. Marchal ügyvédek)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa

Kereseti kérelmek

- A Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg a kinevezésre jogosult hatóság által hozott, a felperesnek az „A” főigazgatóság III. igazgatóságának – iratok fordítása és készítése – nyelvi szolgálat spanyol egysége vezetőjeként betöltendő állásra benyújtott pályázatát elutasító határozatát, valamint egy másik jelöltnek e posztra történő kinevezéséről szóló határozatát;
- a Közzolgálati Törvényszék az alperest kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresetének alátámasztására a felperes egyetlen jogalapra hivatkozik, mely a 60/06. sz. álláshirdetés megsértésére, nyilvánvaló mérlegelési hiba elkövetésére és a személyzeti szabályzat 45. cikkének megsértésére vonatkozik, amennyiben a vitatott poszt betöltésére kiválasztott jelölt – a felperessel ellentétben – nem rendelkezik az állásajánlatban előírt fordítástechnikai ismeretekkel. Közlebről a Tanács azon érvelése hagyja figyelmen kívül az álláshirdetést, mely szerint ezen ismereteket az egységvezető által ellátandó személyzeti igazgatási feladatok fényében kell mérlegelni.

2007. április 30-án benyújtott kereset – Baudalet-Leclaire kontra Bizottság

(F-40/07. sz. ügy)

(2007/C 129/50)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Cécile Baudalet-Leclaire (Brüsszel, Belgium) (képviselő: M. Korving ügyvéd)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

- A Közszolgálati Törvényszék állapítsa meg az EPSO/AST/7/05 ⁽¹⁾ versenyvizsga keretében az európai intézmények „belső” jelentkezői és a külső jelentkezők közötti hátrányos megkülönböztetést;
- a Közszolgálati Törvényszék az említett versenyvizsga keretében az európai intézmények „belső” jelentkezői és a külső jelentkezők közötti hátrányos megkülönböztetésre vonatkozóan állapítsa meg az alperes által előadott bizonyítékok hiányát;
- a jelentkezők közötti egyenlő bánásmód alapelveinek megsértése miatt a Közszolgálati Törvényszék semmisítse meg az említett versenyvizsgát;
- másodlagosan a Közszolgálati Törvényszék kötelezze az alperest valamennyi bizonyítéka előadására, beleértve szükség esetén a versenyvizsga-bizottság munkájára vonatkozó bizonyítékokat, amelyek titkosságát a személyzeti szabályzat III. mellékletének 6. cikke védi, és amely alátámasztja, hogy a versenyvizsga-bizottság bizonyos számú jelentkezőnek szakmai háttere miatt nem kedvezett;
- az alperes által előadott bizonyítékok hiányában a Közszolgálati Törvényszék kötelezze az alperest valamennyi jelentkező

besorolásának kizárólag a versenyvizsga-kiírásban felsorolt érdemeik alapján – és a jelentkezők egyenlő esélyére vonatkozó elv részrehajlás nélküli alkalmazásával történő – felülvizsgálatára;

- a Közszolgálati Törvényszék az alperest kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Egy 2007. január 29-én kelt levélben a felperest arról tájékoztatták, hogy neve nem került fel a tartaléklistára, mivel az általa szerzett pontszám bár meghaladta a minimálisan előírtat, azonban nem volt a legjobb 110 között.

Keresetének alátámasztásául a felperes különösen az egyenlő esélyek és egyenlő bánásmód elvének megsértésére hivatkozik, mivel a versenyvizsga-bizottság különbséget tett a jelentkezők között azok javára, akik már rendelkeztek valamely közösségi intézménynél, illetve különösen azon a főigazgatóságon szerzett szakmai tapasztalattal, amelynél a versenyvizsga-bizottság elnöke dolgozott.

⁽¹⁾ HL C 178 A., 2005.7.20., 22. o.